

掛牆式 Wall-Mount

環迴送風電風扇

Parabolic Fan
EF-116W



16
inch

16"直徑特大送風量
16" Wide-Angle Airflow

- 多向式波浪型環迴搖擺送風
- 省位掛牆式*設計
- 16"直徑送風量特大
- 3段風速選擇
- 5扇葉設計
- 靈活調校傾斜角度

- Multi-dimensional parabolic oscillation
- Space-saving wall-mount* design
- 16 in. wide-angle airflow
- 3-speed control
- 5-Blade fan head ensures maximum airflow
- Flexible height & tilt angle adjustment

* 產品應安裝於離地最少7呎的牆壁上。
The installation site should have a minimum ground clearance of 7 feet.

手提 / 座枱 Handheld / Table-Top



《香港家庭電器創新設計大賽》
優異設計獎

電筒扇

Handy Torch-Fan
TFF-601/602/603
(銀Silver) (黑Black) (紅Red)



可攜式風扇
Portable Fan

電筒
Torch



停車熄匙時送風
Fan for Idling Vehicles

枱燈
Desktop Lamp



SOS求救信號燈
SOS Signals

應急燈
Emergency Flash



- 電筒：白光 LED 手電筒，亮度強勁而耗電量低
- 可攜式風扇：設計輕巧，比一般迷你風扇風力更強，隨時隨地送上舒適涼風
- 枱燈：左右調校反光燈蓋可聚焦燈光，同時作枱燈及風扇使用
- 應急燈：於公路上發生汽車故障時使用
- SOS求救信號燈：於野外發生意外時作求救用途
- 乾電池操作，亦可接駁電腦 USB 作電源
- 家居及辦公室適用
- 配備銀、黑及紅三種顏色選擇

- Torch: Super bright LED torch light - powerful but low energy-consumption
- Portable Fan: keeping you cool anywhere, indoor or outdoor
- Desktop Lamp: Adjustable light spot
- Emergency Flash: Alerting road traffic of a car breakdown
- SOS Signals: Visual SOS signals at distress situations
- Powered by battery or USB port
- Suitable for home & office
- Available colours: silver, black & red

電風扇系列規格 Specifications

規格 Specifications	EF-360F	EF-716F	EF-116W
型號 Model	EF-360F	EF-716F	EF-116W
電壓 Voltage	220-240V	220-240V	220-240V
功率 Power	60W	60W	60W
電流 Electric Current	0.24A	0.25A	0.25A
搖擺角度 Rotation Angle	360°	65°	65°
風速選擇 Speed Options	3 Speeds (Lo/Med/Hi)	3 Speeds (Lo/Med/Hi)	3 Speeds (Lo/Med/Hi)
操控方式 Control Style	Press Button + Remote Control	Press Button + Remote Control	Pull String Switch
顏色 Colour	Black	Black + Silver	White + Blue
風扇直徑 Fan Head Diameter	16 in.	16 in.	16 in.
機身尺寸 Product Dimensions	高 (H) 1,500 mm 闊 (W) 450 mm 深 (D) 450 mm	1,300 mm 450 mm 450 mm	600 mm 450 mm 450 mm
淨重 Net Weight	7.5 kg	7.5 kg	3.5 kg

規格 Specifications	TRI-306	TFF-601/602/603
型號 Model	TRI-306	TFF-601/602/603
電壓 Voltage	220-240V	Battery: 6.0V / USB: 4.6V
功率 Power	33W	3.6W
電流 Electric Current	0.15A	0.6A
送風範圍 Airflow Coverage	235°	-
風速選擇 Speed Options	Continuous	-
操控方式 Control Style	Turn Knob + Press Button	Rotary Switch
顏色 Colour	White / Green	Silver / Black / Red
風扇直徑 Fan Head Diameter	6 in.	-
機身尺寸 Product Dimensions	高 (H) 1,060 mm 闊 (W) 310 mm 深 (D) 310 mm	290 mm 52 mm 52 mm
淨重 Net Weight	3.22 kg	0.34 kg

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.

德國寶全線電風扇系列



德國寶(香港)有限公司
GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港 Hong Kong
九龍土瓜灣馬頭角道116號 新豐工商中心高層地下2-4號室 Room 2-4, Upper G/F, Newport Centre, 116 Ma Tau Kok Road, Tokwawan, Kln. 電話 Home Appliances T: +852 2773 2888 副樓 Kitchen Cabinetry T: +852 2773 2828
香港灣仔 摩利臣山道22號 (南洋酒店對面) Ground Floor, 22 Morrison Hill Road, Wanchai, Hong Kong T: +852 2110 2030
九龍長沙灣長裕街15號 永明工業中心地舖 (荔枝角港鐵站A出口) G/F Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kln T: +852 2370 3189
中國 China
廣東省佛山市順德區 大良南國東路 38號 MegaBox L5-5 (即將開幕) Shop L5-5, MegaBox, 38 Wang Chiu Road, Kowloon Bay (Coming Soon)
澳門 Macau
澳門宋玉生廣場263號 中土大廈15樓1座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao No. 263, Edif. China Civil Plaza, 15 Andar, L. Macau Tel: +853 2875 2699



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed without prior authorization from German Pool.

FAN-SERIES-PS-14(9)

www.germanpool.com



GERMAN POOL 德國寶



全新

電風扇系列



3環

創新設計
Triple Head
Innovative Design

- 舒適送風
- 節能環保
- 時尚設計



ELECTRIC FAN

QR to: <http://www.germanpool.com/chi/products/index.php>

座地式 Floor-Standing

3環

多向送風電風扇
Triple Head
Multi-Oscillation Tower Fan
TRI-306W/306G
(白White) (綠Green)



235°
多向送風
Oscillation

- 三扇設計，可各自獨立180°轉向，兼備自動搖擺功能
- 235°超廣角送風，涼遍每個角落
- 可選三扇、上兩扇或下兩扇運作，操控靈活
- 輕柔自然風速調節，旋鈕式設計，任意自選風力
- 送風範圍達7米，高效涼快
- DC直流摩打，節能省電，持久耐用
- 白、綠兩色選擇，配合不同家居設計

- 3 independent 180° adjustable fans with auto oscillation
- 235° wide-angle coverage
- 3-fan/upper 2-fan/lower 2-fan flexible operation
- Dimmer-switch speed adjustment for gentle and comfortable airflow
- Up to 7m airflow coverage
- Energy-efficient and durable DC motor
- Available in white or green colour



235° 超廣角送風
235° Wide-Angle Oscillation

創新三頭獨立轉向風扇，配合自動搖擺功能，帶來235°廣角送風範圍。
Innovative 3-fan design together with auto oscillation offers an overall 235° wide-angle coverage.



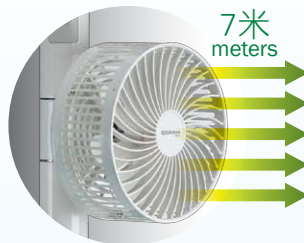
多種操作組合
Multiple Operating Modes

可隨意選擇上中兩扇、下中兩扇或三扇同時操作，靈活多變。
Select upper + middle, lower + middle or all 3 fans to work simultaneously for high flexibility.



180° 獨立轉向
180° Independent Angle Adjustment

各風扇可獨立作180°角度轉向，帶來多角度同時送風效果。
Each fan features independent 180° angle adjustment, bringing you multi-directional airflow.



送風範圍達7米
7m Airflow Coverage

憑藉獨特設計強效送風，涼風覆蓋範圍達7米。
Designed with a unique structure, the fan brings an airflow coverage of up to 7 meters.

8w
功率低至
Eco-Friendly

1倍
摩打壽命多
Double Motor
Lifetime

節能耐用
Energy-efficient & Durable

採用DC直流摩打，調至最強風速及三扇同時操作時功率僅為33W，調至輕柔風速功率更低至8W。直流摩打壽命長達10,000小時，為一般AC交流摩打的2倍。
The power of the DC motor is only 33W when the highest speed and 3 fans are selected, whereas its power is only 8W when gentle fan speed is set. It can operate for 10,000 hours - twice the lifetime of an AC motor.



輕柔自然風速調節
Dimmer Switch for Natural Airflow

無段數旋鈕式風速調節，準確調校至理想風速，帶來輕柔自然的送風效果，特別適合幼兒及長者。
Dimmer switch design enables precise adjustment of fan speed, bringing natural breeze ideal for children and the elderly.

360°

全方位座地電風扇
Omni-Directional Fan
EF-360F



360° 全方位送風
360° All-Direction Cooling

16 inch
16" 直徑特大送風量
16" Wide-Angle Airflow

多向式波浪型搖擺
Multi-Oscillation

清晰LCD顯示屏
LCD Display

無線遙控器
Wireless Remote Control



《香港家庭電器創新設計大賽》
金設計大獎

- 360°波浪型搖擺送風，涼遍每個角落
- 每30°遞增送風範圍，操控靈活
- 16"直徑送風量特大
- 3段風速選擇及2種模式設定
- 自然風模式：模擬大自然隨意吹送
- 8小時多段式超長定時功能
- 隨意調校傾斜角度及機身高度
- LCD藍光顯示屏
- 附設無線遙控器，操作簡易方便

- 360° rotation with parabolic oscillation for complete coverage
- Multi-angle rotation with 30° intervals
- 16" wide-angle airflow
- 3-speed control with 2 mode options
- Natural Breeze mode: wind blowing naturally at random speed
- 8-hour timer setting
- Flexible height & tilt angle adjustment
- Backlit LCD display screen
- Wireless remote control for convenient operation

多向環迴電風扇
Multi-Oscillation Fan
EF-716F



16 inch
16" 直徑特大送風量
16" Wide-Angle Airflow

多向式波浪型搖擺
Multi-Oscillation

無線遙控器
Wireless Remote Control

- 多向式波浪型環迴搖擺送風，比一般覆蓋範圍大3倍
- 16"直徑送風量特大
- 3段風速選擇及3種模式設定
- 自然風模式：風速模擬大自然隨意吹送
- 睡眠模式：自動逐漸減弱風量，適合睡眠時使用
- 綜合模式：結合自然風及睡眠兩種模式的優點，使睡眠更舒適
- 多段式超長定時功能 (1 / 2 / 4 / 8小時)
- 靈活調校傾斜角度及機身高度
- 附設無線遙控器，操作簡易方便

- Multi-dimensional parabolic oscillation - providing up to 3 times more area coverage
- 16 in. wide-angle airflow
- 3-speed control with 3 mode options
- Natural Breeze mode: wind blowing naturally at random speed
- Sleep mode: reducing speed gradually for comfort in bed
- Combo mode: combining the advantages of the Natural Breeze & Sleep modes
- Extra long-hour timer setting (1 / 2 / 4 / 8 hrs)
- Flexible height & tilt angle adjustment
- Wireless remote control for convenient operation